

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

**Québec** 

*Écho du  
Saint-Maurice*

**Pages 1 à 4  
manquantes**

# C. I. L. remporte une victoire difficile

Le C. I. L. (Canadian Industries Ltd.) a remporté une victoire bien difficile mercredi dernier sur le club Chemicals, en réussissant un blanchissage de 1 à 0.

"Bull" Hébert, le vaillant joueur du club de Larocque réussit après un bel effort individuel à compter après dix minu-

tes de jeu dans la troisième période de cette partie mémorable. Le Chemicals lutta courageusement pour égaliser les chances, mais ne put compter une seule fois.

Le club C. I. L. remporte sa troisième victoire depuis l'ouverture des hostilités et n'a pas encore subi de défaite.

## La Ligue de la Cité de Grand'Mère

ELLE DEBUTE VENDREDI DERNIER

Tous les amateurs de hockey de Grand'Mère ont été heureux de voir revivre la ligue de la Cité, alors qu'elle fit ses débuts vendredi dernier devant une

L'ouverture de la ligue eut lieu vendredi dernier devant une foule de tout près de 2000 personnes venues pour encourager et applaudir nos jeunes joueurs d'avenir.

Un programme double eut lieu, et M. le maire J. A. Gagnon mit la rondelle au jeu, au milieu d'un tonnerre d'applaudissements de la foule.

Dans la première partie au programme le Can. Voltigeurs remporta une victoire facile sur le Maroons par un score de 6 à

# C. I. L. VS BASEBALL

MERCREDI LE 11 JANVIER

Mercredi prochain, 11 janvier, aura lieu une nouvelle rencontre entre ces deux fameux adversaires.

Le C. I. L. remporta la partie d'ouverture entre ces deux équipes mais dans une partie très mouvementée.

Il sera donc très intéressant d'aller revoir ces deux clubs de la ligue de la cité aux prises mercredi prochain à l'aréna.

Allons en foule encourager nos favoris!

## Prix d'admission baissés

Les prix d'admission à la ligue de la cité ont été baissés dernièrement afin de permettre aux amateurs d'assister en foule à ses joutes.

Les nouveaux prix sont de 15 sous pour les hommes et de 10 sous pour les dames.

Le prix pour les enfants est demeuré à 10 sous.

C'est là une bonne nouvelle qui réjouira nos amateurs et qui permettra aux moins fortunés d'assister aux parties de la ligue de la cité.

nous aurons une rencontre entre Deglane et Lewis bientôt, prétendent les journaux américains.

## Ligue de la Cité

POSITION DES CLUBS			
	G.	P.	N. Pts
C. I. L.	3	0	6
Chemicals	1	2	3
S. W. & P. Co.	1	1	2
Baseball	0	2	1

PROCHAINES PARTIES			
Vendredi, 6 Janvier			
S. W. P.	VS	Baseball	
Mercredi, 11 Janvier			
C. I. L.	VS	Baseball	

## PARISIEN

Dimanche, Lundi, Mardi: 8-9-10 Janvier  
Richard Dix, Ann Harding, etc.

"THE CONQUERORS"  
— Aussi —  
Charlie Chaplin — dans  
"THE CURE"  
Krazy Kat et Nouvelles.

MERC.-JEUDI: 11-12 Janv.  
"MAN AGAINST WOMAN"  
avec Jack Holt.  
Aussi — Comédie:  
"TWO LIPS AND JULIPS"  
et Screen Snapshots.

VENDREDI-SAM: 13-14 Janv.  
— Programme Double —  
"HE LEARNED ABOUT WOMEN"  
avec Stuart Erwin, Alison Skipworth.  
TIM McCOY — dans  
"TWO FISTED LAW"  
BIENTOT!  
"COIFFEUR POUR DAMES"  
avec Fernand Gravey.  
"A FAREWELL TO ARMS"  
avec Helen Hayes, Gary Cooper et Adolphe Menjou.

## IMPRESSIONS D'UN ETUDIANT AMERICAIN DE RETOUR DE RUSSIE

Ellery Walter, ancien étudiant de l'Université de Washington vient de rentrer de l'URSS où il était allé pour y devenir "un meilleur bolchéviste" et "avancer" jusqu'à la position de conférencier à l'Institut de Moscou. Voici les impressions qu'il rapporte de son séjour:

"Il est impossible de se représenter les effroyables conditions d'existence dans ce pays; il serait préférable pour les gens qui y vivent, d'être morts. Ce qui, entre autres, anéantit toute ma sympathie à l'égard des Soviets fut de voir les chefs communistes rouler en Rolls Royce. J'ai été reçu chez une douzaine de "directeurs rouges", ceux qui sont chargés de la direction des fermes communistes. Ils m'ont offert du caviar et des pâtisseries. Les paysans pauvres ne peuvent même pas acheter un petit morceau de beurre, mais les chefs de ce "système merveilleux" vivent dans le luxe. Ils vont dans des districts les plus riches et y confisquent toute la terre des fermes, le bétail et les outils. Ils disent au fermier de continuer à travailler sa terre mais d'en remettre les produits

## Ligue de la Vallée du St-Maurice

LOUISEVILLE ICI DIMANCHE

A L'ARENA

Le club Louiseville, de la ligue de Hockey de la Vallée du St-Maurice, jouera ici dimanche après-midi à l'aréna, contre notre club local.

Le club Shawinigan conserve toujours la tête de la ligue de la Vallée du St-Maurice. Trois-Rivières ayant perdu aux mains du Louiseville mardi dernier, au score de 9 à 8, alors que Shawinigan faisait partie nulle à Grand'Mère avec un score de 1 à 1.

Le club Louiseville vient ici avec la ferme détermination de remporter une victoire sur notre club. Mais notre équipe ne l'entend pas ainsi, et les nôtres feront tout en leur possible pour battre à nouveaux l'équipe de M. King.

Tremblay, notre merveilleux gardien de buts, sera encore sur l'équipe et saura encore vous causer des surprises.

Prenez une **CEPHANOL**

Pour soulager véritablement

Le Mal de tête, Grippe, Névralgie, mal de dents, douleurs périodiques, Rhumatisme et autres affections semblables.

Les tablettes CE-PHA-NOL s'attaquent à la cause même du mal sans affecter le cœur ni l'estomac. Leur action calmante et sûre est due à leur composition particulière, préparée par des pharmaciens chimistes expérimentés. Les CE-PHA-NOL sont des tablettes composées. Vous verrez la différence entre les véritables CE-PHA-NOL et les tablettes ordinaires.

Boîte blanche et violette



Procurez-vous les CE-PHA-NOL chez votre épicerie, marchand général ou pharmacien. **25¢ LA BOITE**

à l'Etat au lieu de les vendre lui-même. Si le fermier refuse cet arrangement, il est taxé d'élément antisocial, mis dans un train de prisonniers et expédié avec sa femme et ses enfants dans un camp de prisonniers. Je suis devenu presque fou de joie et de soulagement quand je me suis trouvé sur le bateau, quittant le port d'Odesa pour toujours. En Russie on est tout le temps dans l'angoisse. On sait qu'on est continuellement surveillé. On sait que partout à ses côtés, des gens disparaissent mystérieusement.

## MON COURRIER

Fauvette: — En relisant le journal du 22 décembre, je constate que le typo a involontairement oublié les remerciements que je vous adressais au sujet de cette rose parfumée. Vous savez elle m'a parlé de vous et c'était tout doux de l'écouter.

Jean des Erables: — Je regrette de ne pouvoir publier votre article cette semaine l'article envoyé, la page étant déjà remplie par des manuscrits depuis longtemps reçus. Je publierai le plus tôt possible et vous enverrai gratuitement 4 copies supplémentaires.

Ginette: — Merci pour la jolie carte et les bons souhaits qu'elle m'apporte. Pensez bien que de mon côté, je formule bien des vœux à votre adresse.

Rieuse: — Vous êtes gentille, mon amie et je vous remercie pour tous ces vœux à mon profit. J'espère que le ciel vous sera clément et je souhaite que l'Atre vous intéresse bien longtemps encore.

L'Amour s'en vient: — Vous me dites des paroles qui me font espérer beaucoup de votre pré-

# Rapport Annuel de la Banque Provinciale du Canada

## SOLIDE POSITION

Actif Liquide 64.50% des obligations au Public

PROFITS UN PEU MOINS ELEVES

Le rapport de la Banque Provinciale du Canada, pour l'exercice fiscal terminé le 30 novembre dernier, qui vient d'être rendu public, démontre un résultat très satisfaisant et une solide position. Le pourcentage de l'actif liquide qui, dans le passé, a toujours été maintenu très élevé, l'était davantage cette année, lors de la clôture de l'année fiscale.

La dépression économique qui s'est encore traduite cette année par une diminution dans les activités commerciales, par une contraction des revenus individuels et plus fortement ressentie chez la classe agricole que chez les autres classes, par suite de la baisse constante du prix des produits de la ferme, a normalement causé une diminution modérée des dépôts et des profits.

Les profits déclarés sont de \$454,659.12 comparativement à \$467,439.72 pour l'année fiscale précédente. Ces profits couvrent entièrement les dividendes payés au montant de \$350,000. et les appropriations habituelles qui se sont élevés à \$101,000. Comme mesure conservatrice, les Directeurs ont décidé cette année de transporter une somme de 100,000. à "Provision pour fonds contingent", laissant encore la somme appréciable de \$369,920.31 au crédit des Profits et Pertes.

Le bilan démontre un actif

total de \$47,201,271.23 dont l'actif liquide représente une somme de \$26,668,937.99, correspondant au pourcentage élevé de \$64.50 des obligations au public, comparativement à 63% l'an dernier. Cet actif liquide est constitué de \$4,974,666.06 d'es-pèces en caisse, de balances importantes en dépôt dans d'autres banques, de \$16,758,074.29 de valeurs gouvernementales, municipales et autres valeurs canadiennes, de \$197,600. en fonds de circulation et de \$4,738,597.64 en prêts à demande à courte échéance contre nantissement de titres d'une valeur marchande suffisante pour les couvrir.

Les dépôts reçus du public s'élevèrent à la somme de \$35,281,632.85 et les dépôts d'autres sources atteignent \$822,572.26.

Les comptes courants, qui représentent généralement partie des fonds de roulement des maisons d'affaires, sont en diminution de \$1,245,199.35.

Un autre item qui a été aussi influencé par la contraction des affaires est celui des prêts courants se totalisant à \$17,015,541.69, soit une diminution de \$2,877,269.60 pour le dernier exercice.

Les prêts à demande contre nantissement de valeurs ont, eux aussi fléchi et le total en est de \$4,738,597.64, comparativement à \$5,861,872.35 l'année précédente.

sence à la page. Vous ne pouvez mieux me souhaiter l'année 1933 qu'en m'adressant ces lignes du vieux "Murger", elles sont délicieuses. Alors je compte sur vous et je vous garde tout "Près de l'Atre, ma petite amie. Bonjour.

entre ceux et celles qui ont pris part aux questions du mois. La gagnante est Fauvette.

POUR LES ENFANTS AU TEINT PALE



EXPULSENT LES VERS INTESTINAUX EN VENTE PARTOUT 50¢ LA BOITE

La Cie Canada Drug 857, ST. MAURICE, MONTREAL.

Verduinoise: — Merci pour vos bons souhaits, mon amie, et soyez assurée que je sollicite du ciel pour vous toutes les faveurs en 1933. Bonjour, Verduinoise.

Tirage du mois

Un volume: "L'enfant perdu et retrouvé", par Pierre Cholet, don de Colleen, fut tiré au sort

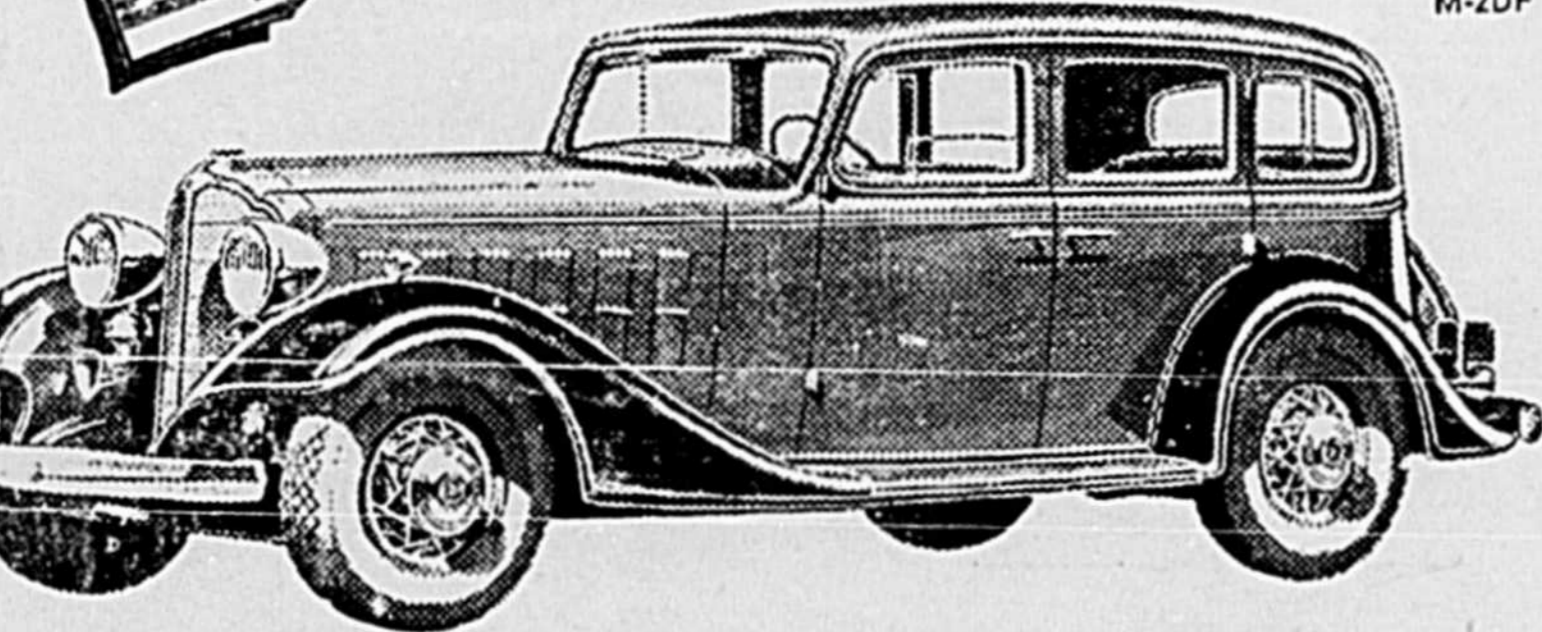
# Nous Annonçons les NOUVEAUX McLaughlin-Buick

que vous avez aidé à dessiner

30,000 Canadiens ont dit à la General Motors ce qu'ils veulent dans leur prochain auto. Et maintenant, ces automobilistes trouveront que le nouveau McLaughlin-Buick de 1933 est plus que jamais l'auto qu'il faut choisir en vue de l'épargne et de la satisfaction.

- CARROSSERIES FISHER "WIND STREAMED"
- NOUVELLE VENTILATION SANS COURANT D'AIR
- TOUTS LES MODELES 2 POUCE PLUS BAS
- NOUVELLE VITRE DE SURETE
- BOUTON DE DEMARRAGE SUR LE TABLIER
- EMBRAYAGE AUTOMATIQUE AMELIORE
- PRODUIT AU CANADA

CE QUE 30,000 AUTOMOBILISTES NOUS ONT DIT "Le Guide de l'Acheteur", que voici, raconte l'histoire de notre récente consultation des automobilistes canadiens et donne des renseignements que vous apprécierez quand vouserez le choix de votre prochain auto. Demandez-en un exemplaire gratuit à: Customer Research Dept., General Motors, Oshawa, Ont.



Garage Lamber' 4ème RUE — SHAWINIGAN FALLS  
McLAUGHLIN-BUICK DONNE DES MILLES PLUS NOMBREUX ET MEILLEURS  
Le Nouveau McLaughlin Buick est actuellement exposé dans les vitrines du garage LAMBERT.

# PRIX D'HIVER

la Colombie-Britannique est la CALIFORNIE DU CANADA

## Prix Réduits de \$50.

SHAWINIGAN FALLS, QUE. pour VANCOUVER et VICTORIA aussi Seattle, Washington

ALLER ET RETOUR de SHAWINIGAN FALLS, QUE. VANCOUVER VICTORIA SEATTLE

**\$137.80**

Billets valables pour départ jusqu'au 25 fév. Retour valable jusqu'au 30 avril. De nombreux arrêts facultatifs en route.

D'autres billets réduits pour court séjour: seront délivrés jusqu'au 22 déc. pour la Côte du Pacifique, y compris la Californie. Retour valable jusqu'au 25 janvier.

# Pacifique Canadien

J. H. RENE DE COTRET, C.G.A. HENRI FERRON, L.S.C., C.A.

René de Cotret, Ferron & Co

Comptables Licenciés Auditeurs et Syndics

BUREAUX: Shawinigan — 52, Tamarac — Tél. 989 Trois-Rivières — 137, Alexandre — Tél. 1077

Excellent rapport annuel de la Banque Royale du Canada

L'actif total est à \$765,512,920. — L'actif liquide compte pour \$355,929,912 ou 52.26 pour cent du passif vis-à-vis le public. — Une somme de \$164,630,724 représente l'argent en mains soit 24 pour cent du passif vis-à-vis le public. — Les dépôts d'épargne bien maintenus.

Le rapport annuel que la Banque Royale du Canada adresse à ses actionnaires établit une fois de plus la façon satisfaisante dont les principales institutions financières au Canada ont su triompher des difficultés. Chaque item du rapport établit clairement la solide situation de la banque. Par suite de la diminution des affaires dans le domaine industriel et commercial il y a eu un fléchissement des prêts commerciaux et une augmentation de l'actif liquide. Dans ce dernier cas c'est une augmentation marquée sur l'an dernier qu'on doit enregistrer puisque cet actif liquide équivalait maintenant à 52.86% du passif vis-à-vis le public. Dans cet actif liquide est compris l'argent en mains soit plus de 24% du passif vis-à-vis le public. Les dépôts d'épargne, surtout lorsqu'on tient compte des importants emprunts du gouvernement fédéral lancés cette année, se sont bien maintenus. Les recettes, par suite, de la diminution des affaires par tout le pays, ont diminué quelque peu mais elles ont été amplement suffisantes pour couvrir le dividende et les appropriations ordinaires.

Solide position liquide

Le rapport, qui couvre cette période de 12 mois au 30 novembre, indique que l'actif est à \$765,512,920. Sur ce montant total on compte une somme de \$335,929,915 qui représente l'actif liquide soit 52.86% de tout le passif vis-à-vis le public. L'argent en mains représente \$164,630,724 — c'est une des caractéristiques du rapport — soit plus de 24% du passif vis-à-vis le public. Les titres des gouvernements fédéral et provinciaux se totalisent à \$89,448,844 contre \$85,473,058 à la fin de l'exercice précédent. Les titres municipaux canadiens et anglais, les titres publics étrangers et coloniaux se totalisent à \$26,750,444 contre \$24,641,816. Les prêts, par suite des conditions qui ont existé, ont fléchi sensiblement sur l'an dernier. Les prêts commerciaux se tota-

lisent maintenant à \$360,562,286 contre \$419,345,043 tandis que les prêts à vue au Canada ne sont plus qu'à \$28,915,263 contre \$39,137,268 et les prêts à vue en dehors du Canada sont à \$36,400,142 contre \$37,156,111. La diminution du commerce d'exportations et d'importations a contribué à réduire le montant des Lettres de Crédit qui se totalisent à \$20,092,951 contre \$28,966,506.

Niveau satisfaisant des dépôts

Les dépôts ont été bien maintenus. Le total des dépôts est à \$619,094,143 ce qui représente une réduction de moins de 7% puisqu'ils étaient à \$664,795,718. Les dépôts d'épargne se sont particulièrement bien maintenus à \$468,391,153 soit une diminution de moins de \$8,000,000. Vu les forts emprunts fédéraux lancés au cours de l'année des sommes importantes ont été retirées mais, malgré tout, on s'aperçoit que les déposants tiennent à augmenter le montant qu'ils ont dans les banques. Les dépôts ne portant pas intérêt, ce qui, après tout, représente certains soldes des hommes d'affaires ou des agriculteurs, reflètent les conditions des affaires et les prix moins élevés. Ils ont fléchi à \$128,983,165 contre \$170,913,903 qu'ils étaient.

Les actionnaires apprendront avec plaisir que la diminution aux prêts a plus que compensé la réduction des dépôts commerciaux. D'autre part, par suite de sa bonne situation liquide, la banque est en mesure de répondre à ses clients dès que les affaires seront meilleures. Les recettes se sont bien maintenues, compte tenu de la dépression des affaires et de la diminution des intérêts. Les profits pour l'année ont été de \$4,861,849 contre \$5,448,327. Il fallait \$3,850,000 pour payer les dividendes. La contribution au fonds de pension a pris \$200,000; l'appropriation aux immeubles de la banque une somme de \$200,000 et la réserve pour les taxes fédérales, \$600,000.

Pendant de nombreuses années la Banque a toujours eu un fort montant de profits indivis. Cette année les directeurs ont autorisé le transfert de \$3,000,000 de ce montant à la réserve de dépréciation des placements, ce qui est considéré une excellente chose vu qu'il renforce les autres réserves de la banque. Il reste tout de même une somme de \$1,166,954 au crédit du compte des Profits et Pertes.

Noël dans nos Eglises

La fête de Noël a été célébrée avec grand éclat dans toutes nos églises qui regorgeaient de fidèles.

A ST-BERNARD

M. le curé E. Tremblay officia à la messe de minuit avec comme diacre et sous-diacre MM. les abbés Paquin et Georges Bellemare vicaires. Un court sermon de circonstances fut donné par le Rév. Père Lamarche, O. P. qui avait pris pour texte cette parole de l'Évangile: "Si vous ne devenez comme des enfants, vous n'entrerez pas dans le royaume du ciel". Avant la messe, la chorale rendit un Ancien Noël dont la partie solo fut rendue par M. H. A. Beaudet puis Mlle Rita Desmarais, organiste, exécuta comme entrée: Prélude, de Déthier.

La chorale des hommes et des enfants rendit, sous la direction de M. Gaston Lesieur, maître de chapelle, le Kyrie, Gloria, Sanctus et Agnus de la messe "Miserere Nostri Domine", de Canestrari à trois voix, et e Credo de la messe de Paolo Amatucci. A l'offertoire: "Hodie Christus natus est", de S. Rousseau avec comme solistes MM. L. A. Leclerc et H. A. Beaudet.

Pendant la communion, M. L. A. Leclerc chanta "Le ciel a visité la terre", de Gounod. Durant la messe de l'Aurore, dite par M. le curé Tremblay, la chorale rendit les Noëls harmonisés de Gagnon et une Pastorale fut chantée par la petite maîtrise de l'École Saint-Maurice que dirigeait le Rév. Frère Adelphe. A la messe du jour, M. l'abbé Léo Paquin officia assisté de M. le curé E. Tremblay, comme diacre, et de M. l'abbé Jos. Désilets du séminaire St-Joseph des Trois-Rivières, comme sous-diacre. A l'offertoire Mlle Rita Desmarais, organiste, exécuta "Variations sur Adeste Fideles", par Déthier.

Pendant la messe de l'Aurore, dite par M. le curé E. Trudel, la chorale rendit un Noël, de Bordèse, à deux voix d'enfants et une voix d'homme et les Noëls harmonisés de Gagnon. M. l'abbé Alf. Bellemare, vicaire, officia à la messe du jour avec MM. les abbés Magnan et Ducharme comme diacre et sous-diacre. La chorale répéta une partie de son programme de la messe de minuit. Le sermon de circonstance fut donné par M. l'abbé Magnan du Séminaire St-Joseph des Trois-Rivières. Le soir, vêpres solennelles aux quelles officia M. l'abbé Alf. Bellemare.

A ST-PIERRE

A la messe de minuit, M. le curé Emile Trudel officia assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Magnan et Ducharme, du Séminaire St-Joseph des Trois-Rivières. Sous la direction de M. le notaire W. A. Lamy, maître de chapelle, la chorale des hommes et des enfants chanta, immédiatement avant la messe, un cantique de Noël avec comme soliste M. le Dr. A. Therrien. Pour la messe la chorale rendit le programme suivant: Kyrie et Sanctus de la messe Ste-Angèle de Chérian; Gloria, de la messe des cathédrales de Labouret; Credo et Agnus de la 2ème messe pontificale de Perosi. Le Kyrie et le Sanctus à 4 voix; les autres parties de la messe à trois voix.

A l'offertoire, Mme Rémi Brouillette, organiste, exécuta "Variations sur Adeste Fideles", de Guilmant. Pendant la messe de l'Aurore, dite par M. le curé E. Trudel, la chorale rendit un Noël, de Bordèse, à deux voix d'enfants et une voix d'homme et les Noëls harmonisés de Gagnon. M. l'abbé Alf. Bellemare, vicaire, officia à la messe du jour avec MM. les abbés Magnan et Ducharme comme diacre et sous-diacre. La chorale répéta une partie de son programme de la messe de minuit. Le sermon de circonstance fut donné par M. l'abbé Magnan du Séminaire St-Joseph des Trois-Rivières. Le soir, vêpres solennelles aux quelles officia M. l'abbé Alf. Bellemare.

A ST-MARC

La messe de minuit fut chantée par M. le curé Ans. Trudel assisté du Rév. Père Guillaume, O. F. M. des Trois-Rivières, comme diacre, et de M. l'abbé G. Leblanc, vicaire. La chorale des hommes et des enfants rendit, sous la direction de M. l'abbé P. E. Désilets, maître de chapelle, le programme suivant: Noël d'Adam avec solo par M. Antoni O. Héroux. Messe sur des motifs populaires de Noël, par Simon. Au Benedictus, un solo fut rendu par M. Ald. Ménard. A l'offertoire "Adeste fideles", tiré d'un ancien choral.

Pendant la messe de l'Aurore "Hodie Christus natus est", de Rousseau et Noëls harmonisés par Gagnon: Il est né le divin enfant, soliste M. R. Tremblay; Notre Divin Maître, soliste M. R. Francoeur; Dans cette étable, soliste M. Richard Gill. M. l'abbé G. Leblanc officia à la messe du jour et le sermon fut donné par le Rév. Père Guillaume, O. F. M. Le soir, vêpres solennelles. Officiant, M. l'abbé Ant. Massicotte, vicaire.

Des messes de minuit ont aussi été dites dans plusieurs de nos institutions religieuses, notamment à l'Académie St-Bernard, par M. l'abbé Jos. Désilets, du Séminaire St-Joseph des Trois-Rivières, et à l'Hôpital Ste-Thérèse par M. l'abbé Ant. Massicotte, vicaire à St-Marc. Pendant cette messe, à l'Hôpital Ste-Thérèse, les chants de Noël furent rendus par les vieillards qui y sont hospitalisés, ce qui, on le conçoit bien, offrait un spectacle aussi édifiant qu'émuovant.

A GRAND-MÈRE

A St-Paul la messe de minuit fut chantée par M. l'abbé Paul-Emile Doyon, professeur au Séminaire des Trois-Rivières, et enfant de cette paroisse, assisté de MM. les abbés Alph. De Gouzague et Jean Robert comme diacre et sous-diacre. Le sermon de circonstance fut donné par M. l'abbé Léonce Pammeton vicaire à St-Paul. La chorale de St-Paul de Grand-Mère sous la direction de M. Roger Deshaies, maître de chapelle exécuta avec maîtrise la Messe à trois voix, en fa, de Dietrich.

La chorale des enfants du Collège s'unit à celle de St-Paul pour former un chœur puissant de 80 voix. Le Minuit Chrétiens, d'Adam, fut rendu par M. Adé-lard Langevin.

La chorale exécuta également l'Adeste Fideles harmonisé à quatre voix égales et le Graduel, a capella, bourdon à trois voix d'hommes. On y chanta également à la messe de l'Aurore les vieux cantiques de Noël. Le professeur J. N. Leclerc, organiste, exécuta deux fort jolis morceaux d'orgue comme entrée et sortie.

A l'église St-Jean-Baptiste la chorale, sous la direction de M. Alphonse Matteau exécuta avec succès la messe harmonisée à deux voix de G. Allain. Le Minuit Chrétiens d'Adam fut rendu par M. Wilbrod Dorais. La chorale rendit également l'Adeste fideles en partie et à la Messe de l'Aurore, on chanta les vieux airs de Noël avec soli par MM. Wilbrod Dorais, Léon Dugal, Jeffrey Désilets et Alphonse Matteau. La messe de minuit fut chantée par M. l'abbé H. Deschamps, curé. Le sermon de circonstance fut donné par M. l'abbé Camirand, du Séminaire des Trois-Rivières.

Elle ne pouvait marcher qu'avec difficulté

Une dame du Québec fait usage des Pilules de Dodd pour les reins et recouvre la santé

Mme Donat Dufour est très enthousiaste de ce grand remède canadien

Grosses Roches, P.Q., 2 janvier 1933. (Spécial) — "Depuis un an environ j'avais des douleurs dans les reins" écrit Mme Donat Dufour, une personne bien connue de cette paroisse. "J'avais de la difficulté à marcher et parfois j'en étais absolument incapable".

"Les remèdes du docteur ne me soulageaient pas, j'étais découragée. Lisant l'Almanach de Dodd, je constatai le grand nombre de personnes qui avaient obtenu leur guérison en prenant ces pilules. Le lendemain j'en achetai une boîte. Neuf jours après je me sentais mieux. J'en pris plusieurs boîtes et je suis complètement rétablie. Je fais tout mon ouvrage et ne me sens jamais fatiguée. J'en tiens toujours une boîte à la maison".

Les Pilules pour les Reins de Dodd ont démontré leur valeur dans les cas les plus sérieux de maladie des reins, tels que mal de dos, rhumatisme, maladies de la vessie et troubles urinaires. Insistez pour avoir les Pilules de Dodd.

J. ALFRED LAFOREST AVOCAT

Edifice Banque Canadienne Nationale Licencié en droit de l'Université Laval Attorney at Law SHAWINIGAN FALLS, P.Q.

toux et MAL de GORGE



Pour le rendre encore plus stimulant, avant d'appliquer Vicks, frottez le peau de la gorge et de la poitrine avec des serviettes d'eau chaude.

VOICI comment soulager la toux et le mal de gorge: Toutes les deux ou trois heures, mettez-vous un peu de Vicks sur la langue et laissez-le descendre tranquillement dans la gorge, au fur et à mesure qu'il fond.

Si l'irritation ou la toux est grave, il faudra recourir aux fumigations. Pour cela, vous faites fondre une cuillerée à thé de Vicks dans l'eau bouillante et vous en inhalez les vapeurs pendant plusieurs minutes.

Avant de vous mettre au lit, frictionnez vigoureusement la gorge et la poitrine avec Vicks et recouvrez avec une flanelle chaude. Le soulagement est double: en pénétrant sous la peau, Vicks fait sortir le mal comme une éplâtre; pendant que ses vapeurs médicamenteuses, que dégage la chaleur du corps, pénètrent directement dans les voies respiratoires irritées.



AGIT DE 2 FAÇONS A LA FOIS

Notes Locales

PERSONNEL M. Saül Lambert est parti pour La Flambard, où il prendra charge de la Compagnie de la Consolidated Paper Co. M. Lambert occupait jusqu'en juin dernier un poste important à la Belgo.

Mme Ernest Dufour, fille de M. et Mme N. Guertin, est partie pour la Flambard, où elle prendra charge de la Compagnie de la Consolidated Paper Co. M. Lambert occupait jusqu'en juin dernier un poste important à la Belgo.

M. et Mme N. Guertin sont partis pour une vacance de deux semaines chez des parents et amis, à Ste-Geneviève, La Péra-die et autres endroits.

M. Anatole Rainville est de retour de St-Gabriel de Brandon, où il a passé le jour de l'An dans sa famille.

M. John Bourgeois a passé le jour de l'An dans sa famille, aux Trois-Rivières.

Grand'Mère PERSONNEL

M. et Mme L. A. Dallaire, ainsi que leurs fillettes, d'Ottawa, sont en visite pour quelques jours dans leur famille, à Grand'Mère.

M. et Mme Zoël Ayyotte ont passé le jour de l'An dans leur famille, à Montréal.

M. et Mme Eug. Garon sont allés au Cap de la Madeleine, à l'occasion du jour de l'An.

Mlle Emilie Fortin, des Trois-Rivières, a passé quelques jours à Grand'Mère et La Tuque.

M. Jos. Lamarche, des Trois-Rivières, était de passage à Grand'Mère samedi, venant de La Tuque.

M. J. A. Julien, de Montréal, a fait un court séjour à Grand'Mère, chez son frère, M. Avila Julien.

M. J. J. Bordeleau, marchand, et son fils Emilien, sont de retour d'un voyage de quelques jours à Montréal.

M. Stanley Bourgeois, de Shawinigan, était à Grand'Mère le jour de l'An.

M. et Mme A. Laferrière sont partis ce matin pour aller passer quelques jours chez leurs parents à St-Félix de Valois.

Le Français dans l'administration fédérale

D'importants postes dans l'administration fédérale ont passé récemment des mains de Canadiens de langue française en cel-

Bureau fermé les Mardis, Jendis et Samedis soir. 7 à 8 heures.

7, Avenue de la Station

Shawinigan Falls.

HERRIEN

Grand'Mère

qu'elle s'adresse

Legislature de la Pro-

de Québec, à sa pro-

maine session, pour obtenir

l'adoption d'une loi confir-

mant un règlement adopté

par la dite Cité, afin de pour-

voir à un emprunt de \$60,-

000.00 ainsi qu'à un virement

de \$28,635.51, les

deux dites sommes de \$60,-

000.00 et \$23,635.51 couvrant

des travaux de chô-

mage.

Pour les requérants,

Désilets, Asselin

& Deshaies.

Grand'Mère, 14 déc. 1932.

nous passons à la politique, où

voit-on l'action concertée et uni-

forme des nôtres pour exiger la

part qui leur revient? Sous pré-

texte de nécessité, d'intérêt de

parti, du bien général mal com-

pris, ceux qui nous représentent,

de quelque couleur politique

qu'ils soient, ne manifestent-ils

pas une apathie funeste?

On revendique les droits théo-

riques du français, mais dans

la famille, on s'en fiche. Les en-

fants recevront une éducation

plutôt anglaise. De préférence

ils parleront la langue de la ma-

jorité pendant que leurs pères

défontrent notre parler. Le maria-

ge vient souvent nous arracher

toute une descendance à l'influ-

ence française. Il est malheureux

que cet exemple parte surtout

d'en-haut. Illogisme déplorable!

Camille L'Heureux.

(Le Droit).

N. D. R. — L'observation de

M. L'Heureux sur la disparition

du français dans la famille s'ap-

plique surtout à Ottawa, ville où

souvent la connaissance du fran-

çais sera utilisée à fin d'avan-

cement par des ronds-de-cuir

snobifiés et avertis qui élève-

ront ensuite, ou en même temps,

leurs enfants dans la langue an-

glaise. A remarquer aussi que,

si les Canadiens-Français ont

été chichement traités par la

majorité et paupérisation défen-

due par leurs représentants

sous tous les ministères, jamais

on ne leur aura témoigné autant

THEATRE

Dimanche seulement: 8 Janvier.

ANNY ONDRA — dans LA CHAUVÉ-SOURIS Une excellente Opérette Française. COMEDIE — MASTERS MELODY.

Lundi Mardi: 9-10 Janvier.

Warner Baxter, Marian Jordan, John Boles — dans SIX HOURS TO LIVE Harry Langdon dans "THE BIG FLASH" CAMERA ADVENTURE.

Mercredi - Jeudi: 11-12 Janvier.

Tom Brown, Slim Summerville, H. B. Warner — dans TOM BROWN OF CULVER REVUE — MAGIC CARPET — NOUVELLES.

Vendredi - Samedi: 13-14 Janvier.

BEN LYON, ZAZU PITTS — dans THE CROOKED CIRCLE — Aussi — KEN MAYNARD — dans FARGO EXPRESS

Lisez-tous L'Echo du St-Maurice